

## INFO VOOR KINDEREN

- ▶ Als je een pijnlijke zorg moet ondergaan, kan het zijn dat de dokter voorstelt om een speciaal geneesmiddel in te ademen: Kalinox®.
- ▶ Dit geneesmiddel brengt je NIET in slaap. Het zal je ontspannen en je zal minder pijn hebben en minder bang zijn.
- ▶ Je blijft alles horen en zien wat rond je gebeurt, je kan blijven praten en antwoorden op vragen.
- ▶ Wel kan het zijn dat geluiden anders klinken of dat je tintelingen voelt in je mond, handen of voeten.
- ▶ Soms heb je ook zin om te lachen.
- ▶ Wat moet jij doen? Het masker op je mond en neus houden. Rustig in het masker in- en uitademen tot de zorg voorbij is. Nadien nog eventjes plat blijven liggen.



AZ JAN PALFIJN  
GENT

Kinderafdeling  
T +32 (0)9 224 83 83

Watersportlaan 5 - 9000 Gent  
T +32 (0)9 224 71 11 - F +32 (0)9 224 70 42  
info@janpalfijngent.be - www.janpalfijn.be



AZ JAN PALFIJN  
GENT



versie folder: september 2014 - vu.: Rudy Coddens, voorzitter

# Gasmengsel

als pijnstiller bij een ingreep

INFORMATIE VOOR PATIËNTEN

## Beste ouder

Binnenkort ondergaat je kind een verzorging op onze Kinderafdeling die enigszins pijnlijk of onaangenaam kan aanvoelen. Er werd beslist om deze behandeling draaglijk te maken voor je kind door het toedienen van een gasmengsel: Kalinox®.

Met deze infolder willen we je wat meer uitleg geven over Kalinox®. Achteraan vind je de informatie terug die voor kinderen bedoeld is.

Mocht je na het lezen van deze folder nog vragen hebben, aarzel dan niet om ons hierover aan te spreken. Wij geven graag bijkomende informatie.

## WAT IS KALINOX®?

Kalinox® is een reukloos en kleurloos gasmengsel dat voor de helft uit zuurstof en voor de helft uit lachgas bestaat. Je kind moet het gas via een masker inademen tijdens de uitvoering van de zorg.

## WAT ZIJN DE VOORDELEN?

Het inademen van Kalinox® zorgt ervoor dat je kind zich ontspant en dat de angst en pijn rondom de zorg afnemen. Bovendien voorkomt Kalinox® het ontstaan van extreme angst voor herhaaldelijke medische of verpleegkundige handelingen.

## MOET JE KIND NUCHTER ZIJN?

Nuchter zijn is niet strikt noodzakelijk omdat je kind gedurende de ganse periode wakker blijft. Toch houden we je kind liever nuchter indien dit ingepland kan worden. Na de procedure kan je kind, indien toegelaten, snel terug eten of drinken.

## WAT ZIJN DE BIJWERKINGEN?

De toediening van Kalinox® is een veilige en kindvriendelijke procedure. Je kind blijft gedurende de ganse procedure wakker en aanspreekbaar. Toch treedt er een roesje op waardoor je kind zich wat anders dan gewoonlijk kan gedragen en zijn gewaarwordingen anders kunnen zijn. Zo kan je kind wat euforisch zijn en lachen maar sommige kinderen kunnen ook emotioneel reageren.

Je kind kan tintelingen voelen in de mond of in de ledematen en klanken kunnen wat vervormd klinken. Hij of zij kan zich een beetje duizelig voelen, misselijk zijn of wat hoofdpijn krijgen. Deze bijwerkingen verdwijnen enkele minuten na het stopzetten van de inhalatie.

## HOE VERLOOPT DE PROCEDURE?

Het masker wordt op de mond en de neus van je kind geplaatst. Je kind moet rustig in- en uitademen in het masker. Na 3 minuten is het roesje voldoende diep en kan de medische of verpleegkundige zorg uitgevoerd worden. Je kind blijft het masker ophouden tot aan het einde van de zorg.

## WAT KAN JE ALS OUDER DOEN?

Indien de procedure het toelaat, kan één van de ouders hierbij aanwezig zijn. Je kunt tot de rust bijdragen door je kind kalm aan te spreken en zijn/haar hand vast te houden. Als je zelf erg onrustig bent en liever niet bij de procedure aanwezig bent, hebben wij hier alle begrip voor.

Indien je zwanger bent, is het beter om niet aanwezig te zijn tijdens de toediening van Kalinox®.

## WAARUIT BESTAAT DE NAZORG?

Dadelijk na de uitvoering van de zorg, wordt de toediening van Kalinox® gestopt. De effecten van het roesje verdwijnen na ongeveer 5 minuten. Omdat je kind nog wat duizelig kan zijn, laten we hem of haar nog even plat liggen. Daarna kan je kind terug naar de kamer.

## KOSTPRIJS

De ziekteverzekering betaalt deze behandeling meestal niet terug. De kostprijs bedraagt ongeveer €18.